

Многоязычный Дагестан, или Экзотика переписной статистики

В. И. Беликов, свободный художник¹

Обработав полученные в поле результаты, лингвист их публикует, при этом хороший тон предполагает дать общие сведения о языке. Их принято брать из надежных источников, к каковым Википедию относят не все профессионалы², а на переписную статистику в «Большой российской энциклопедии» полагаются многие, особенно после того, как она стала легко доступной³. Прежде, чем касаться дагестанского многоязычия, процитирую три статьи из БРЭ:

Водский язык <...> По данным переписи 2010, число владеющих В. я. 68 чел., однако оно завышено – по оценкам лингвистов, В. я. владеют не более двух десятков чел. <...>

Нанайский язык <...> Общее число говорящих св. 5 тыс. чел. (2011, оценка), в т. ч. в России 1347 чел. (2010, перепись) <...>

Кумандинский язык <...> Численность говорящих 738 чел. (2010, перепись) <...>

Лингвисты обычно говорят о числе *говорящих / носителей языка*, в переписях РФ указаны *владеющие языком* (таковых ниже буду именовать *владельцами*, различие будет понятно). Вот как распределены владельцы упомянутых языков по федеральным округам России:

Владельцы языка	Россия, человек	Доля от общего числа владельцев языков в федеральных округах, %							
		ЦФО	С-ЗФО	ЮФО	С-КФО	ПривФО	УрФО	СибФО	ДВФО
водского	68	11,8	32,4	7,4	38,2	4,4	0,0	5,9	0,0
нанайского	1347	2,5	0,4	0,7	27,9	0,8	0,3	2,2	65,3
кумандинского	738	1,5	1,2	1,2	20,7	0,8	0,9	72,9	0,7

Как видим, существенная часть владельцев трех языков живет на Северном Кавказе, в основном в Дагестане (соответственно, 36,8, 27,4 и 20,6%).

Текстов, посвященных дагестанскому многоязычию, масса, при этом часть статистики игнорируется в них как нерелевантная. Однако, кроме «малых» языков, в Дагестане есть и **наноязыки**: так стоит именовать те, для которых на рассматриваемой территории число лиц с соответствующей этничностью заметно уступает числу владельцев (для языков, «массово» изучаемых «из интереса», нужно сделать исключение⁴). Суммарное число владельцев трех упомянутых языков в Дагестане (589) заметно выше, чем число владельцев ахвахского, ботлихского и годоберинского (488). Однако ахвахцев, ботлихцев и годоберинцев в 2010 г. в Дагестане было 11857 человек, а лиц с этничностью, привязанной к трем наноязыкам, не было вовсе.

Согласно переписи 2010 г., жители Дагестана склонны изучать и не вполне российские языки; по распространенности финского Дагестан занимает седьмое место среди субъектов РФ (440 владельцев при двух этнических финнах). Дагестан не одинок. В Волгоградской обл. при 14 индийцах и отсутствии ланкийцев было 106 владельцев тамильского языка (в 7 раз больше, чем в Москве и Петербурге вместе), в Адыгее при двух албанцах было 86 владельцев албанского (вероятно, в основном *олбанского*) и так далее.

Причины искажения фактического положения вещей заключаются и в перекосах «свободного волеизъявления» переписываемых граждан, и в ошибках переписчиков и обработчиков собранных данных. Демографам языковая (да и этническая) статистика не нужна, в переписях РФ она присутствует по традиции. Жаль, что лингвисты принимают ее на веру.

¹ Удостоен ведомственной медали «За заслуги в проведении Всероссийской переписи населения», № 025606. Упоминаемые далее результаты ВПН-2010 — заслуга не моя, а организаторов переписи и переписанных.

² И правильно. На 5.03.2020 в ст. **Кумандинское наречие** указывалась статистика на 2010 год со ссылкой «[1]», ведущей к переписи 2002 г. И далее: *По переписи 1897 года этнических кумандинцев насчитывалось...* На современную энциклопедию позволю себе реагировать на современном же языке: *Щаз! «Этничность» автор выудил из сословной принадлежности, родного языка или из вероисповедания?* (ближе указанного к этничности в той переписи не было ничего).

³ <https://bigenc.ru/vocabulary>

⁴ В 2010 г. в Дагестане было зарегистрировано два португальца, один чех, шведы не обнаружались; владельцев соответствующих языков было 13, 31 и 19.

Детали результатов ВПН-2010, интересные с дагестанской точки зрения

ВПН-2010 о некоторых наноязыках этносов, не представленных в Дагестане

Указали владение языком	В России	в Дагестане	Доля Дагестана, %	Число владельцев языка в традиционных регионах проживания
алюторским	25	6	24,0	ДВФО: 4, Камчатск. кр.: 4 (16,0%)
водским	68	25	36,8	С-ЗФО: 22, Лен. обл.: 13 (19,1%), СПб: 3 (4,4%)
корякским	1665	2	0,1	ДВФО: 1605, Камчатск. кр.: 1203 (72,3%), Магаданск. обл.: 372 (22,3%)
кумандинским	738	152	20,6	СибФО: 538, Алтайск. кр.: 289 (39,2%), Респ. Алтай: 223 (30,2%)
нанайским	1347	369	27,4	ДВФО: 879, Хабаров. кр.: 808 (56,0%), Прим. кр.: 17 (1,3%)
нганасанским	125	7	5,6	СибФО: 102, Красноярск. кр.: 98 (78,4%)
саамским	353	1	0,3	С-ЗФО: 330, Мурманск. обл.: 315 (89,2%)
тофаларским	93	3	3,2	СибФО: 85, Иркутск. обл.: 82 (88,2%)
тувинским	253673	2	0,0	СибФО: 251434, Тува: 244280 (96,3%)
уйльта	47	1	2,1	ДВФО: 21, Сахалинск. обл.: 17 (36,2%)
шорским	2839	1	0,0	СибФО: 2714, Кемеровск. обл.: 2265 (79,8%)
якутским	450140	89	0,0	ДВФО: 445133, Якутия: 443312 (98,5%)

Превышение числа владельцев якутского и тувинского над якутами и тувинцами выглядит неестественно даже в тюркологических центрах, тем более в таких регионах, как Дагестан или Краснодарский край (где якутов 50, тувинцев 5, владельцев этих языков — 63 и 38). На общих сведениях по благополучным «большим» языкам статистический абсурд не сказывается. Другое дело — малые бесписьменные угрожаемые языки, для которых вне традиционного ареала число владельцев может на порядок превышать численность этноса, как в случае с водью:

Статистика по некоторым не представленным в Дагестане народам и владельцам соответствующих языков в традиционных ареалах и вне их

Народ	Россия		Доля владельцев языка от численности соответствующего народа		
	численность	число владельцев соотв. языка	в России	в этническом регионе	вне региона
Тувинцы	263934	253673	96,1%	Тува: 98,0%	64,2%
Якуты	478085	450140	94,2%	Якутия: 95,0%	58,9%
Водь	64	68	106,3%	Петербург и Ленобласть: 27,1%	1040,9%
Нанайцы	12003	1347	11,2%	Хабаровский и Приморский края: 7,2%	85,4%
Уйльта (ороки)	295	47	15,9%	Сахалин: 6,6%	83,3%
Кумандинцы	2892	738	25,5%	Алтайский край и Республика Алтай: 20,8%	52,7%
Шорцы	12888	2839	22,0%	Кемеровская обл.: 21,2%	25,9%
Саамы	1771	353	19,9%	Мурманская обл.: 19,7%	22,1%

Нереалистичными могут быть и данные об изучаемых литературных языках. Относительное число владельцев финского (последняя строка следующей таблицы) выше московского (где язык изучается в вузах) лишь в Марий Эл ($152/7=21,7$), что объяснимо интересом к родственному языку, и в Дагестане ($440/2=220$), что интерпретировать невозможно.

Этнические финны и владельцы финского языка по регионам России

	Россия	Москва	СПб	Карелия	Ленингр. область	Другие районы Европ. части РФ	Урал, Сибирь, Д. Восток
Владельцы финского	38873	2788	9802	14630	5377	5334	942
Финны	20267	388	2559	8577	4366	2509	1868
Отношение владельцев к финнам	1,9	7,2	3,8	1,7	1,2	2,1	0,5